



李金龙/编著



宝宝的第一套世界文学名著绘本

爱的教育

玩具火车



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

玩具火车 / 李金龙改编. -- 长春 : 吉林出版集团
股份有限公司, 2016.1

(爱的教育)

ISBN 978-7-5534-9772-3

I. ①玩… II. ①李… III. ①儿童文学—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 009264 号



jīn tiān pǔ lái kě xī
今天，普莱可西

hé kǎ lóng yì qǐ lái wǒ jiā
和卡隆一起来我家

wán wǒ jué de bǐ jiē dài
玩。我觉得比接待

wáng zǐ hái gāo xìng
王子还高兴。



kǎ lóng shì dì yī cì dào wǒ jiā lái tā shì gè hěn chén jìng de
卡隆是第一次到我家来。他是个很沉静的

rén shēn cái nà me gāo hái shì sì nián jí xué shēng jiàn le rén hǎo xiàng hěn
人，身材那么高，还是四年级学生，见了人好像很

hài xiū de yàng zi
害羞的样子。



běn lái wǒ hái yāo qǐng le kè luò xī
本来我还邀请了克洛西，
dàn yīn wèi tā fù qīn cóng měi guó huí lái le
但因为他的父亲从美国回来了，
suǒ yǐ tā méi lái
所以他没来。



fù qīn yě chū lái hé tā men dǎ zhāo hu tā wěn le
父亲也出来和他们打招呼。他吻了

wēn pǔ lái kě xī yòu bǎ kǎ lóng jiè shào gěi mǔ qīn zhè jiù
吻普莱可西，又把卡隆介绍给母亲：“这就

shì kǎ lóng tā bú dàn shì shàn liáng de shào nián hái shì
是卡隆。他不但是善良的少年，还是

yí gè zhèng zhí de kàn zhòng
一个正直的看重

míng yù de shēn shì nē
名誉的绅士呢。”



kǎ lóng yǒu lǐ mào de xiàng

卡隆有礼貌地向

zhǔ rén xíng lǐ liǎn shàng hǎo xiàng

主人行礼，脸上好像

yǒu diǎn er bù hǎo yì si

有点儿不好意思。



jiē zhe wǒ bǎ suǒ yǒu de wán
接着,我把所有的玩

jù dōu ná chū lái gěi tā men kàn pǔ
具都拿出来给他们看。普

lái kě xī yí xià zì xǐ huān shàng le
莱可西一下子喜欢上了

wǒ de wán jù
我的玩具

huǒ chē
火车。





nà huǒ chē yǒu chē tóu
那火车有车头。

zhǐ yào bǎ fā tiáo shàng jǐn
只要把发条上紧，

xiǎo huǒ chē jiù zì jǐ pǎo qǐ
小火车就自己跑起

lái pǔ lái kě xī cóng méi jiàn guò zhè yàng de huǒ chē wán jù
来。普莱可西从没见过这样的火车玩具。

wǒ bǎ shàng fā tiáo
我把上发条

de yào shì jiāo gěi tā
的钥匙交给他，

tā dī le tóu yì xīn zhǐ
他低了头一心只

guǎn wán nà zhǒng yú kuài
管玩。那种愉快

de shén qíng zài tā
的神情，在他

liǎn shàng shì cóng méi
脸上是从没

jiàn guo de
见过的。



wǒ hèn bu de bǎ wǒ suǒ yǒu de wán jù
我恨不得把我所有的玩具、

shū jí dōu sòng gěi tā jiù shì bǎ wǒ zì jǐ zhèng
书籍都送给他，就是把我自己正

yào chī de miàn bāo zhèng chuān zhe de yī fu quán sòng
要吃的面包、正穿着的衣服全送

gěi tā wǒ yě yuàn yì
给他，我也愿意。



wǒ xiǎng tā nà
我想：“他那

me xǐ huan xiǎo huǒ chē
么喜欢小火车，

jiù bǎ nà xiǎo huǒ chē sòng
就把那小火车送

gěi tā ba dàn zhè bì
给他吧！但这必

xū yào wèn yí wèn fù qīn
须要问一问父亲。”



wǒ zhèng yào xiàng fù qīn kāi kǒu hū rán fù qīn sāi gěi wǒ yì zhāng

我正要向父亲开口，忽然，父亲塞给我一张

zhǐ tiáo zhǐ tiáo shàng xiě zhe pǔ lái kě xī hěn xǐ huan nǐ de huǒ chē

纸条。纸条上写着：“普莱可西很喜欢你的火车

lǐ tā bù céng yǒu guo wán jù nǐ xīn lǐ shì zěn me xiǎng de

哩！他不曾有过玩具，你心里是怎么想的？”



wǒ lì kè duì pǔ lái kě xī shuō zhè ge xiǎo huǒ chē jiù sòng
我立刻对普莱可西说：“这个小火车就送

gěi nǐ ba pǔ lái kě xī kàn zhe wǒ hǎo xiàng méi tīng míng bai de
给你吧！”普莱可西看着我，好像没听明白的

yàng zi wǒ yòu shuō wǒ bǎ xiǎo huǒ chē sòng gěi nǐ
样子，我又说：“我把小火车送给你。”



pǔ lái kě xī hěn chī jīng
普莱可西很吃惊，

yí huò de wèn wǒ dàn shì wèi
疑惑地问我：“但是，为
shén me yào sòng gěi wǒ a
什么要送给我啊？”

yīn wèi ān lì kē hé nǐ shì
“因为安利柯和你是
péng you suǒ yǐ tā bǎ zhè ge sòng
朋友，所以他把这个送
gěi nǐ fù qīn shuō
给你。”父亲说。



pǔ lái kě xī hěn nán wéi qíng de yàng zi shuō nà me wǒ kě
普莱可西很难为情的样子，说：“那么，我可

yǐ ná huí jiā qù ma dāng rán kě yǐ wǒ men dà jiā qí shēng shuō
以拿回家去吗？”“当然可以。”我们大家齐声说。



huí jiā shí kǎ lóngbāng tā bǎ xiǎo huǒ

回家时，卡隆帮他把小火

chē bāo zài shǒu pà li pǔ lái kě xī zǒu chū

车包在手帕里。普莱可西走出

mén kǒu shí huān xǐ de zuǐ chún zhí dǒu

门口时，欢喜得嘴唇直抖。

